

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter

Schweizerische  
humoristisch-satirische  
Wochenschrift

Gegründet 1875 – 99. Jahrgang

Der Nebelspalter erscheint  
jeden Mittwoch

Einzelnummer Fr. 1.40

#### Redaktion

Franz Mächler

Dr. Gertrud Dunant (Frauseite)

Adresse:

Redaktion Nebelspalter, 9400 Rorschach

#### Verlag, Druck und Administration

E. Löpf-Benz AG, Graphische Anstalt,  
9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43

Verlagsleitung: Hans Löpfe

#### Abonnementspreise

Schweiz:

6 Monate Fr. 25.–, 12 Monate Fr. 45.50

Europa:

6 Monate Fr. 35.–, 12 Monate Fr. 62.–

Übersee:

6 Monate Fr. 40.–, 12 Monate Fr. 75.–

Postcheck St.Gallen 90 - 326

Abonnements nehmen alle Postbüros,

Buchhandlungen

und der Verlag in Rorschach entgegen

Tel. (071) 41 43 43

Einzelnummern an allen Kiosken

#### Inseraten-Annahme

Theo Walser-Heinz, Fachstrasse 61,

8942 Oberrieden, Tel. (01) 720 15 66;

Nebelspalter Inseratenabteilung

Hans Schöbi, Signalstrasse 7,

9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43

und sämtliche Annoncen-Expeditionen

#### Insertionspreise

Nach Tarif 1973

#### Inseraten-Annahmeschluss

ein- und zweifarbig Insetrate:

15 Tage vor Erscheinen,

vierfarbig Insetrate:

4 Wochen vor Erscheinen

Der Nachdruck von Texten

und Zeichnungen

ist nur mit Zustimmung

der Redaktion gestattet

**Der Irrtum wird nicht zur Wahrheit,  
so sehr er sich auch  
ausbreiten und Anklang finden mag.**

**Gandhi**

## Ritter Schorsch sticht zu



### Zu den Sternen hinaufreichen

Auf dem Mond haben die Astronauten von Apollo 17 die Stimme des Präsidenten Nixon vernommen. Sie hörten den Satz: «Einst standen wir verzaubert unter den Sternen, heute reichen wir zu ihnen hinauf.» Was ging in den Steinesammlern auf dem Trabanten vor, als sie dies hörten? Empfanden sie sich als Schrittmacher einer neuen Aera? Begriffen sie den Satz als staatsmännische Phrase, die man hört und vergißt? Oder waren sie viel zu sehr mit sich selbst beschäftigt, als daß Nixons Wort sie überhaupt hätte anrühren können? Hier unten jedenfalls blieb auch im Weihnachts- und Jahresschlußgedränge Zeit, einen Augenblick darüber nachzudenken, was es heißen kann, zu den Sternen hinaufzureichen.

Es heißt gewiß sehr viel, einen fremden Himmelskörper erreicht zu haben – allein schon deshalb, weil die Vorbereitungen auf dieses Unternehmen die Wissenschaft bedeutsam vorangebracht haben, vorab die Medizin: Jährlich, heißt es, haben allein 60 000 herzkrankte Amerikaner ihr Leben den Intensivpflegestationen zu verdanken, die für die Mondfahrer entwickelt worden sind – und das ist eine unter vielen andern Folgen.

Aber zu den Sternen hinaufzureichen heißt zugleich auch weniger, als manche erwarteten. Denn davon, daß die Mondflüge die menschheitliche Zusammengehörigkeit gefördert und den Horizont der Erdbewohner heilsam erweitert hätten, ist bisher gewiß nicht zu reden – vielmehr vom Verlöschen einer Sensation. Die Flüge zum nächsten Stern haben manches eingebracht, Prestige, Ruhm und Erkenntnisse, nur das eine nicht: die Sternstunde.